

C-3

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

CATALOGUE No.

22-013

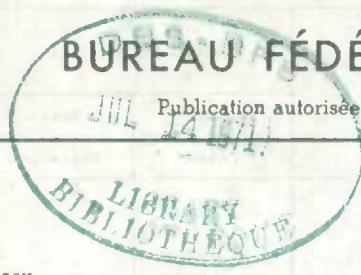
MONTHLY - MENSUEL

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 50, No. 5
Price: 10 cents, \$1.00 a year

Vol. 50 N° 5
Prix: 10 cents, \$1.00 par année



THE SUGAR SITUATION

SITUATION DU SUCRE

MAY - 1971 - MAI

In 1969 and 1970 DBS officers conducted extensive liaison with the sugar industry principals, and sugar data users to devise ways and means to up-date the "Sugar Situation" report. The revised format presents essentially the same information that was previously published plus expanded detail on types of sugar commodities marketed. The following comments are offered to assist the user.

En 1969 et 1970, les fonctionnaires du B.F.S. se sont tenus en étroite liaison avec les directeurs de l'industrie du sucre et les utilisateurs de données, en vue de trouver le moyen d'actualiser le bulletin sur la "Situation du sucre". La nouvelle présentation offre les mêmes renseignements qu'antérieurement, de même que de plus amples détails sur les diverses sortes de denrées sucrières vendues. Les définitions ci-après sont données pour la gouverne de l'utilisateur.

Table 1

Acquisitions; means deliveries or landings of raw or refined sugar in Canada.

Tableau 1

Acquisitions; s'applique aux livraisons ou les arrivages du sucre brut et raffiné au Canada.

Table 2

Stocks; comprise raw and refined sugar held at plants or other locations.

Tableau 2

Stocks; comprend le sucre brut et sucre raffiné détenu à l'usine ou en d'autres lieux.

Table 3

Production; comprises all refined sugars produced from raw cane sugar or from sugar beets.

Tableau 3

Production; comprend la totalité du sucre raffiné produit à partir de sucre brut ou de betteraves sucrières.

Table 4

Shipments; are defined as sales and means that volume of sugar moved to the consumer market. To arrive at a net shipment figure the quantity should be reduced by the volume reported at "Refined sugar purchased for further processing" shown in Table 1.
Liquid sugars are reported on a sugar solid content basis.

Tableau 4

Expéditions; soit la quantité de sucre mise en marché au niveau de la consommation. Pour obtenir le chiffre des expéditions nettes, il faut soustraire de la quantité le volume déclaré au poste "Sucre raffiné" acheté pour transformation ultérieure" du Tableau 1.
Les sucres liquides sont déclarés suivant le poids d'extrait solide.

Note: Any queries relevant to this survey should be directed to:

Meat, Dairy, Grain Mills and Beverages Unit,
Manufacturing and Primary Industries Division.
DBS Ottawa 3.

Nota: Veuillez adresser toute demande au sujet de la présente enquête à la:

Sous-section de la viande, de l'industrie laitière, des minoteries et des boissons; Divisions des industries manufacturières et primaires B.F.S.; Ottawa 3, Ont.

Manufacturing and Primary Industries Division
Division des industries manufacturières et primaires

July - 1971 - Juillet
6507-781

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Acquisitions

TABLEAU 1. Acquisitions

Description	May - 1971 - Mai		Year to date - Total cumulatif	
	Cane	Beet	Cane	Beet
	Canne	Betterave	Canne	Betterave
	lbs - '000 - livres			
Raw sugar (landings) - Sucre brut (arrivages)	192,005	-	507,043	-
Refined sugar purchased for further processing - Sucre raffiné acheté pour être conditionné	551	-	2,625	-
Refined sugar purchased for resale - Sucre raffiné acheté pour la revente comme tel	4	-	2,413	-

TABLE 2. Sugar - Stocks - May 1971

TABLEAU 2. Sucre - Stocks - Mai 1971

Description	Opening	Closing
	D'ouverture	De fermeture
	lbs - '000 - livres	
Raw sugar - Sucre brut	198,000	211,687
Refined sugar; from raw sugar imported - Sucre raffiné; de sucre brut importé	194,216	200,798
Refined sugar; from Canadian sugar beets - Sucre raffiné; de betteraves à sucre canadiennes	146,477	124,761

TABLE 3. Production

TABLEAU 3. Production

Refined from - Raffiné de	May - 1971 - Mai	Year to date - Total cumulatif
		lbs - '000 - livres
Raw sugar imported - Sucre brut importé	161,628	739,968
Sugar beets, Canadian - Betteraves à sucre canadiennes	-	8,373
Total	161,628	748,341

TABLE 4. Shipments

TABLÉAU 4. Expéditions

Description	May 1971 — Mai	Year to date — Total cumulatif
	lbs - ' 000 - livres	
Raw sugar, cane - Sucre brut, canne	473	2,938
Raw sugar, beet - Sucre brut, betteraves	-	-
Refined sugar, from imported raw sugar - Sucre raffiné, de sucre brut importé:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	104,997	526,256
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	8,299	47,686
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	6,193	33,643
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	36,113	138,937
Total	155,602	746,522
Refined sugar, from Canadian sugar beets - Sucre raffiné, de betteraves à sucre, canadiennes:		
White sugar, all kinds - Sucre blanc, tous genres	20,924	94,518
Soft sugar, all kinds - Sucre mou, tous genres	-	-
Icing sugar, with or without additives - Sucre à glacer avec ou sans additifs	792	4,170
Liquid sugar; sucrose, invert and syrups - Sucre liquide; saccharose, inverti et sirops	-	-
Total	21,716	98,688
Refined - Total - Raffiné	177,318	845,210



1010682946

TABLE 5. Shipments of Refined Sugar, Reported by Sugar (Sucrose) Processors 1970 and 1971

TABLEAU 5. Expéditions de sucre raffiné, rapporté par les conditioneurs de sucre (sacchrose) 1970 et 1971

	Beet sugar - Betteraves à sucre		Cane sugar - Sucre de canne		
	Domestic - Au pays	Export - Exportations	Domestic - Au pays	Export - Exportations	Total
	lb. - '000 - liv.				
<u>1970</u>					
January - Janvier	17,422	-	133,869	1,956	153,247
February - Février	16,793	-	135,194	1,510	153,497
March - Mars	18,269	-	145,717	2,368	166,354
April - Avril	19,503	-	154,266	2,786	176,555
May - Mai	16,659	-	148,597	2,366	167,622
June - Juin	26,753	-	181,647	2,771	211,171
July - Juillet	31,597	-	184,814	1,351	217,762
August - Août	28,013	-	179,879	2,066	209,958
September - Septembre	21,994	-	188,252	1,832	212,078
October - Octobre	14,529	-	169,333	3,330	187,192
November - Novembre	19,833	-	158,933	1,269	180,035
December - Décembre	19,050	-	139,497	2,516	161,063
Total	250,415	-	1,919,998	26,121	2,196,534
<u>1971</u>					
January - Janvier	17,618	-	131,899	1,933	151,450
February - Février	18,863	-	134,678	1,017	154,558
March ^r - Mars ^r	18,934	-	165,713	2,426	187,073
April - Avril	21,557	-	149,046	2,214	172,817
May - Mai	21,716	-	152,737	2,271	176,724
June - Juin					
July - Juillet					
August - Août					
September - Septembre					
October - Octobre					
November - Novembre					
December - Décembre					
Total					

^r Revised figures. - Nombres rectifiés.